

Distr.: General
15 September 2015
Arabic
Original: English

رسالة مؤرخة ١١ أيلول/سبتمبر ٢٠١٥ موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن

يُشرفني أن أُشير إلى رسالتيّ المؤرختين ٢٧ آب/أغسطس ٢٠١٥ (S/2015/669) و ٩ أيلول/سبتمبر ٢٠١٥ (S/2015/696) اللتين قدمت فيهما توصياتي، بما في ذلك عناصر الاختصاصات بشأن آلية تحقيق مشتركة بين منظمة حظر الأسلحة الكيميائية والأمم المتحدة عملا بقرار مجلس الأمن ٢٢٣٥ (٢٠١٥). كما يشرفني أن أشير إلى رسالتكم المؤرخة ١٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١٥ (S/2015/697) التي أذنتم فيها بتنفيذ التوصيات، بما في ذلك عناصر الاختصاص، فيما يتعلق بإنشاء الآلية وتشغيلها.

وعقب إجراء المشاورات المعتادة، وبالتنسيق مع المدير العام لمنظمة حظر الأسلحة الكيميائية، أحمد أوزومجو، أود أن أبلغكم اعتزامي تعيين فيرجينيا غامبا رئيسة للفريق المستقل المؤلف من ثلاثة أعضاء الذي تقرّر إنشاؤه لكي يتولى قيادة الآلية. وستضطلع بالمسؤولية العامة، بمعاونة نائبين يتوليان المسؤولية عن العنصر السياسي وعنصر التحقيق، على التوالي. وتتولى السيدة غامبا حاليا منصب مديرة بمكتب شؤون نزع السلاح ونائبة الممثل السامي لشؤون نزع السلاح.

وأرجو ممتنا عرض هذه المسألة على أعضاء مجلس الأمن.

(توقيع) بان كي - مون

